

## Communication

Case postale, CH-8022 Zurich  
Téléphone +41 44 631 31 11  
Fax +41 44 631 39 10

Zurich, le 13 novembre 2009

# Rapport intermédiaire de la Banque nationale suisse au 30 septembre 2009

**Les neuf premiers mois de l'année 2009 ont été très positifs pour les comptes de la Banque nationale: le prix de l'or, le redressement de nombreux marchés et la situation actuelle en matière de taux d'intérêt ont généré des plus-values importantes sur les placements de devises et sur l'or. En outre, le fonds de stabilisation n'ayant pas pesé sur le résultat, la Banque nationale a pu dégager un bénéfice cumulé de 6,9 milliards de francs.**

Le produit des intérêts a joué un rôle substantiel dans les placements en monnaies étrangères, et les titres de participation ont bénéficié du redressement des marchés. Les placements en francs suisses ont engendré des produits relativement faibles.

Le résultat de la Banque nationale dépendant surtout de l'évolution sur les marchés de l'or, des changes et des capitaux, il subit généralement de fortes fluctuations. Le résultat intermédiaire au 30 septembre ne permet donc pas de tirer des déductions pour l'ensemble de l'année 2009.

## Hausse du prix de l'or et redressement des marchés

Le prix du kilogramme d'or s'est établi à 33 304 francs, soit à un niveau nettement supérieur à celui de fin 2008 (29 640 francs). Une plus-value de 3,8 milliards de francs a été ainsi enregistrée sur le stock d'or.

Les cours de change ont évolué inégalement face au franc tout au long de l'année. Le dollar des Etats-Unis s'est raffermi temporairement, puis a de nouveau faibli. Entre fin 2008 et fin septembre 2009, son cours a fléchi de 2,4%. La perte de change qui en a résulté a été en partie compensée par des gains découlant de la revalorisation de l'euro (+2% depuis fin 2008) et de la livre sterling (+6,5%). Dans l'ensemble, l'évolution des cours de change a entraîné une perte de 318 millions de francs.

La plupart des placements en monnaies étrangères ont bénéficié des développements positifs sur les marchés. Les titres de participation ont contribué au résultat à hauteur de 967 millions de francs grâce à des gains de cours et à concurrence de 157 millions du fait du produit des dividendes. Le produit des intérêts s'est inscrit à 1,9 milliard de francs.

13 novembre 2009

2

Dans l'ensemble, le résultat des positions en monnaies étrangères s'est établi à 3,1 milliards de francs, alors qu'une perte de 2,4 milliards avait été enregistrée à la même période de 2008.

Les placements en francs ont dégagé un résultat de 238 millions de francs, contre 407 millions à la même période de l'année précédente. Le bas niveau des taux d'intérêt sur les pensions de titres explique ce recul.

## Fonds de stabilisation

Le fonds de stabilisation n'a tiré que modestement profit du redressement des marchés au troisième trimestre, une grande partie de son portefeuille étant évaluée au coût d'acquisition amorti. Les ventes effectuées aux deuxième et troisième trimestres ont bénéficié directement de ces évolutions sur les marchés. Par ailleurs, on a procédé à des correctifs de valeurs sur des crédits non titrisés afin de tenir compte de la situation du marché dans ce segment. Si l'on considère le droit conditionnel d'achat sur 100 millions d'actions UBS à la valeur nominale, le prêt accordé par la Banque nationale est toujours entièrement couvert par la valeur des placements. Ce prêt diminue constamment. Fin septembre, il s'élevait encore à 21,5 milliards de dollars des Etats-Unis.

## Résultat intermédiaire

Compte tenu également des autres produits et des charges, le résultat intermédiaire – avant l'attribution aux provisions – s'est inscrit à 6,9 milliards de francs, alors qu'une perte de 0,9 milliard avait été enregistrée à la même période de 2008. En vertu de l'art. 30, al. 1, LBN, la Banque nationale est tenue de constituer des provisions suffisantes pour maintenir les réserves monétaires au niveau requis par la politique monétaire. Les provisions sont relevées au rythme auquel croît l'économie. Il est prévu de leur attribuer un montant de 1 403,6 millions de francs en 2009, soit une part de 1 052,7 millions pour les trois premiers trimestres.

13 novembre 2009

3

## Compte de résultat consolidé pour le troisième trimestre de 2009<sup>1</sup>

<b>Résultat trimestriel</b>	Voir commentaire, chiffre	<b>Du 1.07.2009 au 30.09.2009</b>	<b>Du 1.07.2008 au 30.09.2008</b>	<b>Variation</b>
En millions de francs				
Résultat de l'or	1	791,2	1 127,0	- 335,8
Résultat des positions en monnaies étrangères	2	708,8	1 196,1	- 487,3
Résultat des positions en francs	3	190,9	187,5	+ 3,4
Résultat des placements du fonds de stabilisation		-	-	-
Produit des participations		7,7	7,6	+ 0,1
Autres résultats		12,6	1,1	+ 11,5
<b>Résultat brut</b>		<b>1 711,2</b>	<b>2 519,3</b>	<b>- 808,1</b>
Charges afférentes aux billets de banque		- 10,0	- 9,6	- 0,4
Charges de personnel		- 28,4	- 26,7	- 1,7
Autres charges d'exploitation		- 21,6	- 12,3	- 9,3
Amortissements sur les immobilisations corporelles		- 8,9	- 8,5	- 0,4
<b>Résultat intermédiaire</b>		<b>1 642,4</b>	<b>2 462,3</b>	<b>- 819,9</b>
Contribution à l'attribution prévue à la provision pour réserves monétaires <sup>2</sup>		- 350,9	- 251,7	- 99,2

<sup>1</sup> Non audité. L'organe de révision externe vérifie uniquement les comptes annuels.

<sup>2</sup> Un quart du montant fixé pour l'ensemble de l'année, soit de 1 403,6 millions de francs pour 2009 (voir 101<sup>e</sup> rapport de gestion 2008, page 112).

13 novembre 2009

4

## Compte de résultat consolidé pour la période allant du 1<sup>er</sup> janvier au 30 septembre 2009<sup>1</sup>

En millions de francs	Voir commentaire, chiffre	Du 1.01.2009 au 30.09.2009	Du 1.01.2008 au 30.09.2008	Variation
Résultat de l'or	1	3 817,9	1 288,9	+2 529,0
Résultat des positions en monnaies étrangères	2	3 065,3	-2 435,3	+5 500,6
Résultat des positions en francs	3	238,3	406,6	- 168,3
Résultat des placements du fonds de stabilisation		-	-	-
Produit des participations		13,0	10,9	+ 2,1
Autres résultats		4,3	2,1	+ 2,2
<b>Résultat brut</b>		<b>7 138,8</b>	<b>- 726,8</b>	<b>+7 865,6</b>
Charges afférentes aux billets de banque		- 32,6	- 24,8	- 7,8
Charges de personnel		- 85,4	- 80,3	- 5,1
Autres charges d'exploitation		- 102,7	- 37,9	- 64,8
Amortissements sur les immobilisations corporelles		- 26,7	- 25,4	- 1,3
<b>Résultat intermédiaire</b>		<b>6 891,4</b>	<b>- 895,3</b>	<b>+7 786,7</b>
Contribution à l'attribution prévue à la provision pour réserves monétaires <sup>2</sup>		-1 052,7	- 755,2	- 297,5

<sup>1</sup> Non audité. L'organe de révision externe vérifie uniquement les comptes annuels.

<sup>2</sup> Les trois quarts du montant fixé pour l'ensemble de l'année, soit de 1 403,6 millions de francs pour 2009 (voir 101<sup>e</sup> rapport de gestion 2008, page 112).

13 novembre 2009

5

## Bilan consolidé au 30 septembre 2009

### Actif

En millions de francs	30.09.2009	31.12.2008	Variation
Or	31 321,0	27 521,2	+3 799,8
Créances résultant d'opérations sur or	3 348,8	3 340,4	+ 8,4
Placements de devises	82 105,2	47 428,8	+34 676,4
Position de réserve au FMI	1 241,9	724,7	+ 517,2
Moyens de paiement internationaux	5 623,2	244,5	+5 378,7
Crédits d'aide monétaire	339,0	326,3	+ 12,7
Créances en dollars des Etats-Unis			
résultant de pensions de titres	-	11 670,9	-11 670,9
Avoirs résultant de swaps devises contre francs	12 332,9	50 421,4	-38 088,5
Créances en francs			
résultant de pensions de titres	39 480,6	50 320,6	-10 840,0
Créances sur les correspondants en Suisse	0,5	11,1	- 10,6
Titres en francs	6 677,8	3 596,7	+3 081,1
Placements du fonds de stabilisation	21 834,8	16 227,1	+5 607,7
Billets de banque en stock	111,7	136,5	- 24,8
Immobilisations corporelles	366,5	382,8	- 16,3
Participations	147,8	147,8	-
Autres actifs	869,1	3 407,7	-2 538,6
<b>Total</b>	<b>205 800,9</b>	<b>215 908,5</b>	<b>-10 107,6</b>

13 novembre 2009

6

## Passif

En millions de francs	30.09.2009	31.12.2008	Variation
Billets de banque en circulation	45 141,5	49 160,8	-4 019,3
Comptes de virement des banques en Suisse	42 062,5	37 186,2	+4 876,3
Engagements envers la Confédération	15 590,1	8 803,7	+6 786,4
Comptes de virement de banques et d'institutions étrangères	3 532,5	3 799,8	- 267,3
Autres engagements à vue	2 720,5	1 383,7	+1 336,8
Propres titres de créance	26 128,6	24 424,9	+1 703,7
Autres engagements à terme	0,0	29 414,5	-29 414,5
Engagements en monnaies étrangères	1 567,0	420,1	+1 146,9
Contrepartie des droits de tirage spéciaux alloués par le FMI	5 360,6	-	+5 360,6
Accords contractuels	-	948,1	- 948,1
Autres passifs	735,3	1 934,4	-1 199,1
Provision pour exploitation et autres provisions	4,9	6,2	- 1,3
Provision pour réserves monétaires	41 282,2	40 275,3	+1 006,9
Capital social	25,0	25,0	-
Réserve pour distributions futures <sup>1</sup>	14 634,2	22 871,7	-8 237,5
Résultat de l'exercice 2008	-	-4 729,1	+4 729,1
Ecart de conversion	124,6	- 16,8	+ 141,4
Résultat intermédiaire	6 891,4		+6 891,4
<b>Total</b>	<b>205 800,9</b>	<b>215 908,5</b>	<b>-10 107,6</b>

<sup>1</sup> Le montant de la réserve pour distributions futures ne varie qu'une fois par année dans le cadre de l'affectation du bénéfice. La réserve pour distributions futures est alimentée par le résultat annuel de la Banque nationale suisse (boucllement individuel), après déduction du montant attribué, conformément à la loi, à la provision pour réserves monétaires. Etant donné que le résultat de la Banque nationale dépend fortement de l'évolution du prix de l'or, des cours de change et des taux d'intérêt, il n'est que difficilement possible de tirer des déductions au sujet du montant de la réserve pour distributions futures en fin d'année.

13 novembre 2009

7

## Principes de comptabilisation et d'évaluation

Le présent résultat intermédiaire, qui n'a pas été audité par l'organe de révision prévu par la loi, porte sur la période allant du 1<sup>er</sup> janvier au 30 septembre 2009. Les présents comptes consolidés sont établis conformément à la loi sur la Banque nationale (LBN), au Code des obligations (CO), au Règlement de cotation de SIX Swiss Exchange et aux directives sur les dispositions régissant l'établissement des comptes (Circ.-FINMA 08/2). Par rapport aux comptes de l'exercice 2008, les principes de comptabilisation et d'évaluation n'ont subi aucune modification.

## Cours de conversion de monnaies étrangères et prix de l'or

	2009			2008		
	30.09.2009	31.12.2008	Variation	30.09.2008	31.12.2007	Variation
	En francs	En francs	En %	En francs	En francs	En %
1 dollar des Etats-Unis	1,0403	1,0658	- 2,4	1,1096	1,1277	- 1,6
1 euro	1,5188	1,4895	+ 2,0	1,5733	1,6557	- 5,0
100 yens	1,1603	1,1734	- 1,1	1,0542	1,0109	+ 4,3
1 livre sterling	1,6616	1,5595	+ 6,5	1,9986	2,2586	- 11,5
1 kg d'or	33 304,27	29 640,32	+ 12,4	31 554,06	30 328,47	+ 4,0

## Rapport intermédiaire – Commentaire

### Chiffre 1: Résultat de l'or

Ventilation selon le genre	Du 1.01.2009 au 30.09.2009	Du 1.01.2008 au 30.09.2008	Variation
En millions de francs			
Gain/perte résultant de l'évaluation au prix du marché	3 810,9	1 279,1	+2 531,8
Résultat des prêts d'or	7,0	9,8	- 2,8
<b>Total</b>	<b>3 817,9</b>	<b>1 288,9</b>	<b>+2 529,0</b>

13 novembre 2009

8

## Chiffre 2: Résultat des positions en monnaies étrangères

<b>Ventilation selon la provenance</b>	<b>Du 1.01.2009 au 30.09.2009</b>	<b>Du 1.01.2008 au 30.09.2008</b>	<b>Variation</b>
En millions de francs			
Placements de devises	3 377,7	-2 234,6	+5 612,3
Position de réserve au FMI	- 18,4	- 0,4	- 18,0
Moyens de paiement internationaux	1,6	1,4	+ 0,2
Crédits d'aide monétaire	2,0	- 2,4	+ 4,4
Engagements en monnaies étrangères	1 818,8	- 199,3	+2 018,1
Autres placements en monnaies étrangères	-2 116,4	-	-2 116,4
<b>Total</b>	<b>3 065,3</b>	<b>-2 435,3</b>	<b>+5 500,6</b>

<b>Ventilation selon le genre</b>	<b>Du 1.01.2009 au 30.09.2009</b>	<b>Du 1.01.2008 au 30.09.2008</b>	<b>Variation</b>
En millions de francs			
Produit des intérêts	1 939,3	1 471,2	+ 468,1
Gains/pertes de cours sur les titres porteurs d'intérêts et les instruments sur taux d'intérêt	427,7	- 245,9	+ 673,6
Charges d'intérêts	- 94,7	- 199,3	+ 104,6
Produit des dividendes	156,6	123,3	+ 33,3
Gains/pertes de cours sur les titres de participation et les instruments de participation	966,6	-1 694,6	+2 661,2
Gains/pertes de change	- 317,8	-1 884,6	+1 566,8
Frais de gestion, droits de garde et autres frais	- 12,3	- 5,5	- 6,8
<b>Total</b>	<b>3 065,3</b>	<b>-2 435,3</b>	<b>+5 500,6</b>

13 novembre 2009

9

## Chiffre 3: Résultat des positions en francs

<b>Ventilation selon la provenance</b>	<b>Du 1.01.2009 au 30.09.2009</b>	<b>Du 1.01.2008 au 30.09.2008</b>	<b>Variation</b>
En millions de francs			
Titres en francs	228,9	87,0	+ 141,9
Pensions de titres contre francs	30,6	473,3	- 442,7
Autres avoirs	0,3	0,1	+ 0,2
Engagements envers la Confédération	- 6,4	- 138,4	+ 132,0
Propres titres de créance	- 9,5	-	- 9,5
Autres engagements à vue	- 5,7	- 15,4	+ 9,7
<b>Total</b>	<b>238,3</b>	<b>406,6</b>	<b>- 168,3</b>

<b>Ventilation selon le genre</b>	<b>Du 1.01.2009 au 30.09.2009</b>	<b>Du 1.01.2008 au 30.09.2008</b>	<b>Variation</b>
En millions de francs			
Produit des intérêts	144,1	563,6	- 419,5
Gains/pertes en capital	120,5	- 0,4	+ 120,9
Charges d'intérêts	- 14,2	- 153,8	+ 139,6
Frais de négoce, droits de garde et autres frais	- 12,1	- 2,7	- 9,4
<b>Total</b>	<b>238,3</b>	<b>406,6</b>	<b>- 168,3</b>